



GOOD SHEPHERD

CATHOLIC CHURCH AND SCHOOL

14187 SW 72 Street, Miami, FL 33183

Priests serving the Parish

Rev. Jesús Arias
Pastor

Rev. Alejandro Flores, Associate Priest
In-Residence with Faculties

Rev. Sammy Alvero, Assisting

Deacons serving the Parish

Deacon Julio Zayas

Deacon Arthur Merkel

Deacon Guillermo Dutra

School

Principal, Mrs. Clara I. Cabrera
Phone (305) 385-7002

www.good-shepherd-school.org

Masses/Misas

Saturday Vigil.....	5:00 PM
Sábado Vigilia	6:30 PM
Neocatecumenal Way	8:00 PM
Sunday.....	8:00 AM, 10:30 AM & 5:30 PM
Domingo	9:00 AM, 12:00 PM, y 7:00 PM
Monday-Friday	8:30 AM
Lunes a Viernes	7:00 PM
Holy days	See Schedule inside
Días de Precepto	Ver Horario adentro

Sacrament of Reconciliation/Reconciliación

SATURDAY: 4:00 – 4:45 PM
6:00 – 6:30 PM
or by appointment

Office Hours/Horas de oficina

Monday through Thursday/
Lunes a Jueves 9:00 AM to 7:00 PM
Friday/Viernes 9:00 AM to 5:00 PM

12:30 – 1:30 PM

Closed for Lunch/Cerrado por Almuerzo

Saturday/Sábado Closed/Cerrado
Sunday/Domingo 9:15 AM to 1:15:PM

Parish Office 305-385-4320

Parish Fax 305-456-1341

23RD

Sunday in Ordinary Time

“Amen, I say to you, whatever you bind on earth shall be bound in heaven, and whatever you loose on earth shall be loosed in heaven.”

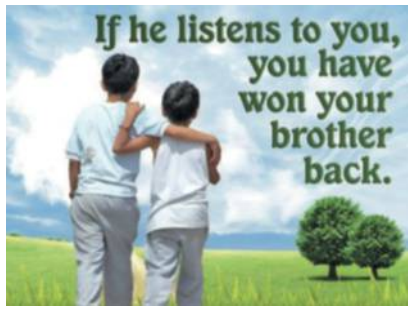
Matthew 18:18

Our Lady of Charity



Nuestra Señora de la Caridad

Visit us online: www.gscatholic.org



Am I my brother's keeper? All three readings today suggest that for the Christian steward the answer is "Yes!"

**Parish Sacrificial Giving
Summary**

Offertory Weekend August 30 & 31, 2014	\$15,654.50
---	-------------

***Thanks for Giving First Fruits
and Taking a Step!!!***



Archdiocese of Miami
Development Corporation
PLANNED GIVING

Some gifts to GOOD SHEPHERD may actually pay you income. Discover the life income benefits of trusts and other charitable gifts. You and your family may save administration fees and save on taxes by considering a charitable gift. Contact the rectory or the Office of Planned Giving at (305) 762-1110 for more information.

Twenty-Third Sunday in Ordinary Time

Ez 33:7-9; Ps 95:1-2, 6-7, 8-9; Rom 13:8-10; Mt 18:15-20

The biblical Readings of Mass this Sunday converge on the theme of brotherly love in the community of believers whose source lies in the communion of the Trinity. The Apostle Paul says that the whole Law of God finds fullness in love, so that in our relationships with others the Ten Commandments and every other precept are summed up in these words: "Love your neighbor as yourself" (cf. Rom 13:8-10). The Gospel text from chapter 18 of Matthew on the life of the Christian community tells us that brotherly love also involves a sense of mutual responsibility. For this reason if my brother commits a sin against me I must treat him charitably and first of all, speak to him privately, pointing out that what he has said or done is wrong. This approach is known as "fraternal correction": it is not a reaction to the offence suffered but is motivated by love for one's brethren. St Augustine comments: "Whoever has offended you, in offending you, has inflicted a serious injury upon himself; and would you not care for a brother's injury? ...You must forget the offence you have received but not the injury of one of your brethren (Discourse 82, 7).

And what if my brother does not listen to me? In today's Gospel Jesus points to a gradual approach: first, speak to him again with two or three others, the better to help him realize what he has done; if, in spite of this, he still refuses to listen, it is necessary to tell the community; and if he refuses to listen even to the community, he must be made to perceive that he has cut himself off by separating himself from the communion of the Church. All this demonstrates that we are responsible for each other in the journey of Christian life; each person, aware of his own limitations and shortcomings, is called to accept fraternal correction and to help others with this specific service.

Benedict XVI



Today's second collection is for The Catholic University of America the national University of the Catholic Church in the United States, located in Washington, D.C. It provides an academically rigorous education guided by the Catholic intellectual tradition to nearly 7,000 students every year. Over 4,000 students directly receive scholarship aid from this Collection, including many from our archdiocese. Please be generous.

Vigésimo Tercer Domingo del Tiempo Ordinario

Ez 33:7-9; Sal 95:1-2, 6-7, 8-9; Rom 13:8-10; Mt 18:15-20

Las lecturas bíblicas de la misa de este domingo coinciden en el tema de la caridad fraterna en la comunidad de los creyentes, que tiene su fuente en la comunión de la Trinidad. El apóstol san Pablo afirma que toda la Ley de Dios encuentra su plenitud en el amor, de modo que, en nuestras relaciones con los demás, los diez mandamientos y cada uno de los otros preceptos se resumen en esto: “Amarás a tu prójimo como a ti mismo” (cf. Rm 13, 8-10). El texto del Evangelio, tomado del capítulo 18 de san Mateo, dedicado a la vida de la comunidad cristiana, nos dice que el amor fraterno conlleva también un sentido de responsabilidad recíproca, por lo cual, si mi hermano comete una falta contra mí, yo debo actuar con caridad hacia él y, ante todo, hablar con él personalmente, haciéndole presente que aquello que ha dicho o hecho no está bien. Esta forma de actuar se llama corrección fraterna: no es una reacción a una ofensa recibida, sino que está animada por el amor al hermano. Comenta san Agustín: “Quien te ha ofendido, ofendiéndote, ha inferido a sí mismo una grave herida, ¿y tú no te preocupas de la herida de tu hermano? ... Tú debes olvidar la ofensa recibida, no la herida de tu hermano” (Discursos 82, 7).

¿Y si el hermano no me escucha? Jesús en el Evangelio de hoy indica una gradualidad: primero vuelve a hablarle junto a dos o tres personas, para ayudarle mejor a darse cuenta de lo que ha hecho; si, a pesar de esto, él rechaza la observación, es necesario decirlo a la comunidad; y si tampoco escucha a la comunidad, es preciso hacerle notar el distanciamiento que él mismo ha provocado, separándose de la comunión de la Iglesia. Todo esto indica que existe una corresponsabilidad en el camino de la vida cristiana: cada uno, consciente de sus propios límites y defectos, está llamado a acoger la corrección fraterna y ayudar a los demás con este servicio particular.

Benedicto XVI



La segunda colecta de hoy es para La Universidad Católica de América, la Universidad Nacional de la iglesia católica en los Estados Unidos, ubicada en Washington, D.C. Brinda una educación académica rigurosa, guiada por la tradición intelectual católica a casi 7,000 estudiantes cada año. Más de 4,000 estudiantes reciben ayuda financiera gracias a esta colecta, entre los que se encuentran muchos de nuestra arquidiócesis. Por favor sea generoso.



¿Soy yo el guardián de mi hermano?
 ¡Todas las tres lecturas de hoy sugieren que para el administrador Cristiano de los bienes de Dios la respuesta es “Sí!”

**Resumen del Sacrificio
 ofrecido a la Parroquia**

Ofertorio fin de semana Agosto 30 y 31, 2014	\$15,654.50
---	-------------

***¡Gracias por dar de los Primeros
 Frutos y dar un Paso Adelante!***



Corporación de Desarrollo
 de la Arquidiócesis de Miami
DONACIONES PLANIFICADAS

Algunas donaciones a la parroquia de GOOD SHEPHERD pueden realmente ofrecerle dividendos a usted. Descubra los beneficios económicos que los fideicomisos y otras donaciones caritativas pueden reportarle. Usted y su familia pueden ahorrar en gastos de administración y en impuestos al considerar el hacer una donación caritativa. Póngase en contacto con la rectoría o llame a la Oficina de Donaciones Planificadas al (305) 762-1110 para más información.

St. Vincent de Paul Society

Please continue bringing your donations of food so we can help the families in need in our Parish. God's blessings to all!

Sociedad de San Vicente de Paul

Por favor continúe trayendo sus donaciones para que podamos ayudar a las familias necesitadas de la parroquia. ¡Dios les bendiga!

EDAD DE ORO

El grupo de la EDAD DE ORO de nuestra Parroquia les recuerda a todos los miembros que la próxima reunión será el miércoles **17 de septiembre**. ¡No faltes! ¡Te esperamos!



Stella Maris Group
Federation of North-American Explorers

Information & Registration

The Stella Maris FNE Group would like to invite families interested in our Catholic outdoor youth movement for boys and girls, ages 6 to 17, to our informational meeting on Friday, September 12th, 7:00 pm at the school.

For more information visit our website:
StellaMarisFNE.org

Arquidiócesis de Miami
Hermanidad del Señor de los Milagros
Parroquia de Good Shepherd



VI Retiro de Formación y Crecimiento

“El Día de la Cosecha,
el Juez será Jesús”

Papa Francisco – Homilía 7-24-2014

Fecha: Sábado 20 de septiembre

Hora: 8:30 am a 4:00 pm

Lugar: Salón parroquial

A todos los participantes se les servirá desayuno y almuerzo.

LLAME Y RESERVE AHORA.

Informes: Parroquia 305-385-4320
Hermanidad 786-709-2088
786-227-0596



Good Shepherd Catholic Church

EXPERIENCIA DE EMAÚS

Retiro para Hombres # 28
en Español

19, 20, y 21 de Septiembre del 2014

Lugar: Archbishop Coleman
Carroll High School
10300 S.W. 167 Avenue,
Miami, Florida

Hora: 5:00 pm
Iglesia de Good Shepherd
viernes Sept. 19, 2014

Teléfono o Texto a: (786) 616-3934
o (305)608-8925

The **Good Shepherd Men's Club** will have their monthly meeting on **Monday, September 8th at 8 pm in the Parish Hall**. All men are invited for some food and fellowship. Dinner is free for guests.



El **Club de Hombres de Good Shepherd** tendrá su reunión mensual el **lunes 8 de septiembre a las 8 p.m. en el Salón Parroquial**. Todos los hombres están invitados para comida y compañerismo. La cena es gratis para los invitados.



**Saturday, September 13th
at 8 PM (Parish Hall)**


Prizes.
Food and Drinks Available.
Hosted by the Men's Club.

**NOCHE DE
BINGO**

**Sábado, 13 de Septiembre
a las 8 PM. (Salón Parroquial)**

Premios.


Comida y Bebidas disponibles.
Organizado por El Club de Hombres.


 Mass Intentions Of The Week	
MONDAY September 8	8:30 am + Olga Cross 7:00 pm - Misa Comunitaria
TUESDAY September 9	8:30 am - Birthday Blessings to Diane Rodriguez 7:00 pm - Misa Comunitaria
WEDNESDAY September 10	8:30 am + Moira Jo Diver 7:00 pm - Misa Comunitaria
THURSDAY September 11	8:30 am - For our Benefactors and Family 7:00 pm - Misa Comunitaria
FRIDAY September 12	8:30 am - For our Benefactors and Family 7:00 pm - Misa Comunitaria
SATURDAY September 13	5:00 pm - Community Mass 6:30 pm - Misa Comunitaria
SUNDAY September 14	8:00 am - For our Benefactors and Family 9:00 am + Gerardo Casas 10:30 am - For our Benefactors and Family 12:00 pm + Odaise Llanez Benito + Cruz Maria Jay 5:30 pm + For the souls of Purgatory 7:00 pm - Por los Feligreses de la Parroquia

Readings for the Week of September 7, 2014	
Sunday	Twenty-Third Sunday in Ordinary Time Ez 33:7-9; Ps 95; Rom 13:8-10; Mt 18:15-20
Monday	The Nativity of the Blessed Virgin Mary Mi 5:1-4a or Rom 8:28-30; Ps 13; Mt 1:1-16, 18-23 or 1:18-23
Tuesday	Saint Peter Claver, Priest 1 Cor 6:1-11; Ps 149; Lk 6:12-19
Wednesday	1 Cor 7:25-31; Ps 45; Lk 6:20-26
Thursday	1 Cor 8:1b-7, 11-13; Ps 139; Lk 6:27-38
Friday	1 Cor 9:16-19, 22b-27; Ps 84; Lk 6:39-42
Saturday	Saint John Chrysostom, Bishop and Doctor of the Church 1 Cor 10:14-22; Ps 116; Lk 6:43-49
Sunday	The Exaltation of the Holy Cross Nm 21:4b-9; Ps 78; Phil 2:6-11; Jn 3:13-17

HORA SANTA

Acompaña a Jesús en el Santísimo Sacramento **todos los jueves a las 6:00 pm** en la iglesia. A continuación la misa diaria.



This Week In Our Parish			Esta Semana En Nuestra Parroquia		
Monday/Lunes	Tuesday/Martes	Wednesday/Miércoles	Thursday/Jueves	Friday/Viernes	Saturday/Sábado
SEP 8	SEP 9	SEP 10	SEP 11	SEP 12	SEP 13
<ul style="list-style-type: none"> Rosario por la Paz 8:00 pm – Capilla Círculo de Estudios Bíblicos – Dcn. Zayas 8:00 pm - Aula #106 Youth Group – Mr. Pages 8:00 – 9:30pm Rm #230 Talleres de Oración y Vida 8:00 pm – Aula #215 Fe y Acción Grupo de Jóvenes 18 - 35 años 8:00pm - 9:30pm Parish Conf. Rm #2 Men's Club 8:00 pm - Parish Hall 	<ul style="list-style-type: none"> Divina Voluntad 1:30 – 3:30 pm, Capilla Cursillos 8:00-9:45pm Aula #101 	<ul style="list-style-type: none"> Over 50's 2:00 pm, Confer. Rm Divine Will 9:30-11:00 am Chapel Divina Voluntad 8:00 – 9:30 pm, Rm 130 Divine Will 8:00-9:30 pm – Rm 140 Laico y la Palabra 8:00-9:30 pm, Aula #201 Talleres de Oración y Vida 8:00 pm – Aula #215 	<ul style="list-style-type: none"> Legión de María 5:00 pm Salón de Conferencias Hora Santa 6:00 PM Iglesia Prayer and Life Workshop 7:30 pm Conference Room 1 Amigos de Jesús y María 8:00-9:30 pm Centro Parroquial Grupo de Oración Carismático 8:00-10:00 pm Centro Parroquial Grupo de Apoyo Restaurados en Cristo 8:00 pm Salón de Conferencias #2 	<ul style="list-style-type: none"> Soldiers of Mercy-Catholic Youth Ministry - Ages (15-18) 8:00-10:00 pm Parish Hall Stella Maris Meeting 7:00 pm School 	 <p style="text-align: center;">Sunday/Domingo SEPT 14</p>
BLESSED SACRAMENT			SANTÍSIMO SACRAMENTO		
9:00 AM – 7:00 PM					
Please notify changes/omissions at bulletin@gscatholic.org or leave a note in the office Por favor informe de cambios/omisiones a bulletin@gscatholic.org o deje una nota en la oficina					



OUR LADY QUEEN OF HEAVEN
OUR LADY OF MERCY (954) 972-1234
(305) 592-0521

Catholic Cemeteries
of the Archdiocese of Miami
Keeping Faith and Traditions



305-ALL-1040

Dennis J. Chin, C.P.A.

www.dennischincpa.com

13501 SW 128 ST
SUITE 109

INCOME TAX - CONSULTING SERVICE
-QUICKBOOKS PRO-ADVISOR-

DISCOVER CHIROPRACTIC!
FEEL & FUNCTION BETTER NOW!
 Stress • Headaches • Neck & Back Pain
 Chiropractic Can Help You! Call Today
388-7577



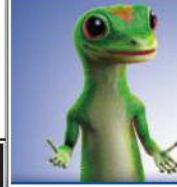
Dr. Damian Martinez, Parishioner

12595 SW 137th Ave., Ste. 108

HMO, PPO, POS
 Medicare & Medicaid Accepted
 No Insurance - No Problem
 Affordable Plans Available.
 Call today and ask about
Parishioner Discount,
 do not suffer any longer.



Marta I. Carvajalino
 Broker Associate to: The Keyes Company
 (786) 348-9835
Your Real Estate Specialist in:
Residential - Short Sale - Foreclosure
 Email: martacrealtor@gmail.com
www.martacarvajalino.com



Real. Local. Savings.

See how much you could save on car insurance today.

Hablamos Español

Mario Sueiras | 305-595-2911 | 8514 SW 8th Street | Miami



Saving people money on more than just car insurance.®

GEICO
 Local Office

Some discounts, coverages, payment plans and features are not available in all states or in all GEICO companies. See geico.com for more details. GEICO and Affiliates. Washington DC 20076. GEICO Gecko image © 1999-2014. © 2014 GEICO.



Brickell-Vizcaya Development, Inc
 Property Management and Repairs
Jorge L. Reyes
 12150 SW 132 Ct Ph: 305.233.5944
 Bay 211 Cell: 786.683.2619
 Miami, FL 33186 Fax: 305.233.9501

Caballero Rivero Woodlawn
 Funeral Homes, Cemeteries & Crematory
 Prearrangement Information Available
 Lucia Artunduaga
 Parishioner
 (786) 344-3105

Teresa Narvaez PH.D. L.M.H.C.
 Children, Adult, Couples, and Family Therapy
 Clinical and Behavioral Intervention
 For Psychological Help.
 Please Contact Me At 786-205-2470 Fax: 305.595.1509
 Dadeland West Executive Center • 10637 N. Kendall Drive, Suite 7-K • Miami, FL 33176

- Florida - Single Catholics

CatholicMatch.com/goFL

Hammock Medical Center, Inc.
 A COMPLETE MEDICAL FACILITY
 We accept Medicare, Medicaid & Private Insurance
 Ofc: (305) 383-3848 • Fax: (305) 383-7601
 15122 S.W. 72 Street 24 Hrs. on Call

BABUN & TORRES, P.A.
 Traffic Tickets • Family Matters
 Foreclosure Defense/Loan Modifications
305-271-4887
babuntorrespa@msn.com
 ATTORNEY AND PARISHIONER

Lic. & Ins. CAC1813290
FOREVER KOOL
 state contractor
 AIR CONDITIONING REFRIGERATION
Hector Escobar 786.234.5665
 PROVIDING A/C SERVICE TO GOOD SHEPHERD

CASAI'S PIANO STUDIO
 Recital & Exams

(305) 450-8885

TheCatholicDirectory.com
Mass Times • eChurch Bulletins
 *New iPhone App!

Please patronize our advertisers.
 Their support makes this bulletin possible!

KENDALL FAMILY DENTISTRY

- COSMETIC & GENERAL DENTISTRY
- EMERGENCIES WELCOME
- INSURANCE ACCEPTED
- PAYMENT PLANS AVAILABLE
- SE HABLA ESPAÑOL

LOUIS K. POPIEL, DDS, P.A.
305-386-6300
 West Lake Plaza • Corner of Sunset Dr. & S.W. 152nd Ave.

Catholic HOSPICE
 Serving People of All Faiths Since 1988

Dade (305) 822-2380 Referral Lines (305) 351-7124
 Broward (954) 676-5465 (954) 676-5448
www.CatholicHospice.org

FELIX J. MENDIGUTIA
 Abogado/Attorney
 Real Estate/Bienes Raices, Wills/Testamentos,
 Casos de Seguro Social/Social Security Disability
 Probate/Herencias, Poderes, Corporations
 8370 W. Flagler St., #238, Miami, FL
305-226-4633

PALMETTO

Owned and operated since 1966 by Deacon Bob Yglesias and family.

WE MAKE FORDS AFFORDABLE

NO DEALER FEES WITH THIS AD **7245-NW 36th St., (DORAL BLVD)**
305-592-FORD (3673)
 MVR-01926

Stewardship - A Way of Life

SUPPORT THE PARISH BY ADVERTISING IN YOUR BULLETIN

FOR MORE INFORMATION CALL 1-800-292-9111

www.Diocesan.com

Don't cook We do it for you !!!
 Comida para fiestas y cualquier otra ocasion
 "The Best Food in Town"
 Hacemos Delivery
305-270-2308
 10734 SW 72nd Street (al lado de Navarro)

Havana Sunset
 Restaurant & Catering
Food by the Pound
Cantina 5 days a week
 5 dias a la semana
 Mon-Fri 8am - 9pm
 Sat 8am - 3pm
 Sun Closed

For Advertising Information, CALL 1-800-292-9111
 Diocesan Publications, Inc. @ www.diocesan.com
 4148